

N° au catalogue 89-657-X2023010
ISBN 978-0-660-47737-4

Série thématique sur l'ethnicité, la langue et l'immigration

Faits saillants sur la langue française au Nunavut en 2021

par Nicolas Auclair, Catherine Frigon et Gabriel St-Amant

Date de diffusion : le 30 mai 2023



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à infostats@statcan.gc.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- | | |
|---|----------------|
| • Service de renseignements statistiques | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur | 1-514-283-9350 |

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « [Normes de service à la clientèle](#) ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le ministre de l'Industrie 2023

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte](#) de Statistique Canada.

Une [version HTML](#) est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Table des matières

En bref	4
Capacité à soutenir une conversation en français.....	5
Le français comme première langue officielle parlée.....	6
Le français comme langue maternelle	7
Le français parlé à la maison	8
Le français utilisé au travail.....	9
Instruction en français dans les écoles primaires et secondaires	10
Le français chez les immigrants	10
Mobilité et lieu de naissance de la population de langue française.....	11
Annexe.....	12

Faits saillants sur la langue française au Nunavut en 2021

par **Nicolas Auclair**, **Catherine Frigon** et **Gabriel St-Amant**

Ce feuillet d'information offre un aperçu de la situation de la langue française au Nunavut¹ en 2021. D'abord, il fournit des renseignements sur les variations du nombre et de la proportion de personnes dans la population qui peuvent soutenir une conversation en français, qui ont le français comme première langue officielle parlée, qui ont le français comme langue maternelle, qui parlent le français à la maison ou qui utilisent le français au travail. Ensuite, il présente des renseignements sur l'instruction en français dans les écoles primaires et secondaires, sur le français parlé chez les immigrants récents et les immigrants établis, ainsi que sur la mobilité et le lieu de naissance des personnes dont le français est la première langue officielle parlée. Des données complémentaires sur ces sujets se trouvent en annexe.

Les renseignements présentés dans ce feuillet d'information proviennent du Recensement de la population. Pour en savoir plus sur les concepts du recensement et sur la comparabilité historique des données, veuillez consulter le *Guide de référence sur les langues* et le *Guide de référence sur l'instruction dans la langue officielle minoritaire* du Recensement de la population de 2021.

En bref

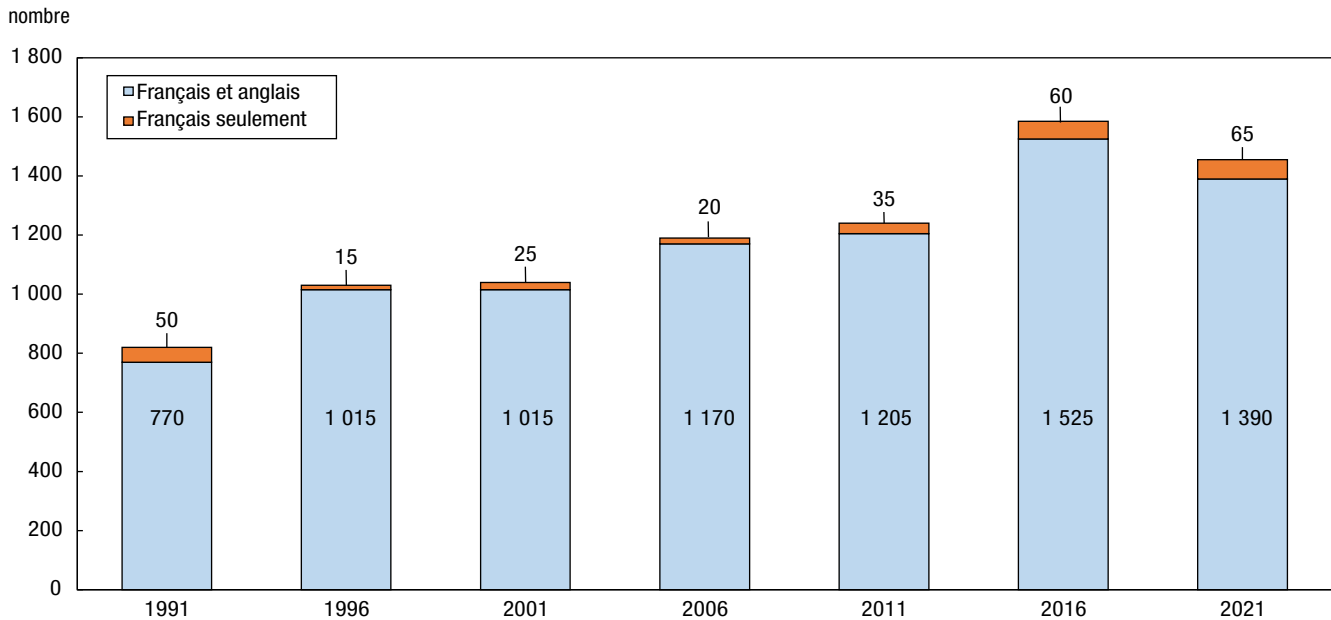
- En 2021, 1 450 résidents du Nunavut étaient capables de soutenir une conversation en français. Leur nombre était en baisse comparativement à 2016 (-130 personnes), mais demeurait plus élevé que celui enregistré en 1991 (+635 personnes). Le poids démographique de ces résidents a augmenté de 1991 à 2016 (de 3,8 % à 4,4 %), avant de diminuer pour s'établir à 4,0 % en 2021.
- Au Nunavut, 705 personnes parlaient au moins régulièrement le français à la maison (1,9 % de la population) en 2021. Chez les personnes ayant le français comme l'une de leurs langues maternelles, près des trois quarts (73,9 %) parlaient cette langue sur une base régulière à la maison.
- Au Nunavut, 295 travailleurs et travailleuses utilisaient le français au moins régulièrement au travail (2,5 %) en 2021. Une proportion importante de ces personnes travaillait dans l'administration publique (37,3 %), dans les services d'enseignement (10,2 %), ou dans le secteur des soins de santé et de l'assistance sociale (10,2 %).
- En 2021, 1 immigrant sur 6 (16,7 %) pouvait soutenir une conversation en français. Cette proportion était plus élevée chez les immigrants admis avant 2016 (18,4 %) que chez les immigrants admis de 2016 à 2021 (10,4 %).
- Environ 7 résidents du Nunavut sur 10 (72,2 %) qui avaient le français comme seule première langue officielle parlée en 2021 sont nés au Canada, à l'extérieur du Nunavut.

1. À des fins de comparabilité historique, tous les renseignements présentés dans ce feuillet d'information reposent sur les frontières actuelles du Nunavut.

Capacité à soutenir une conversation en français

Graphique 1

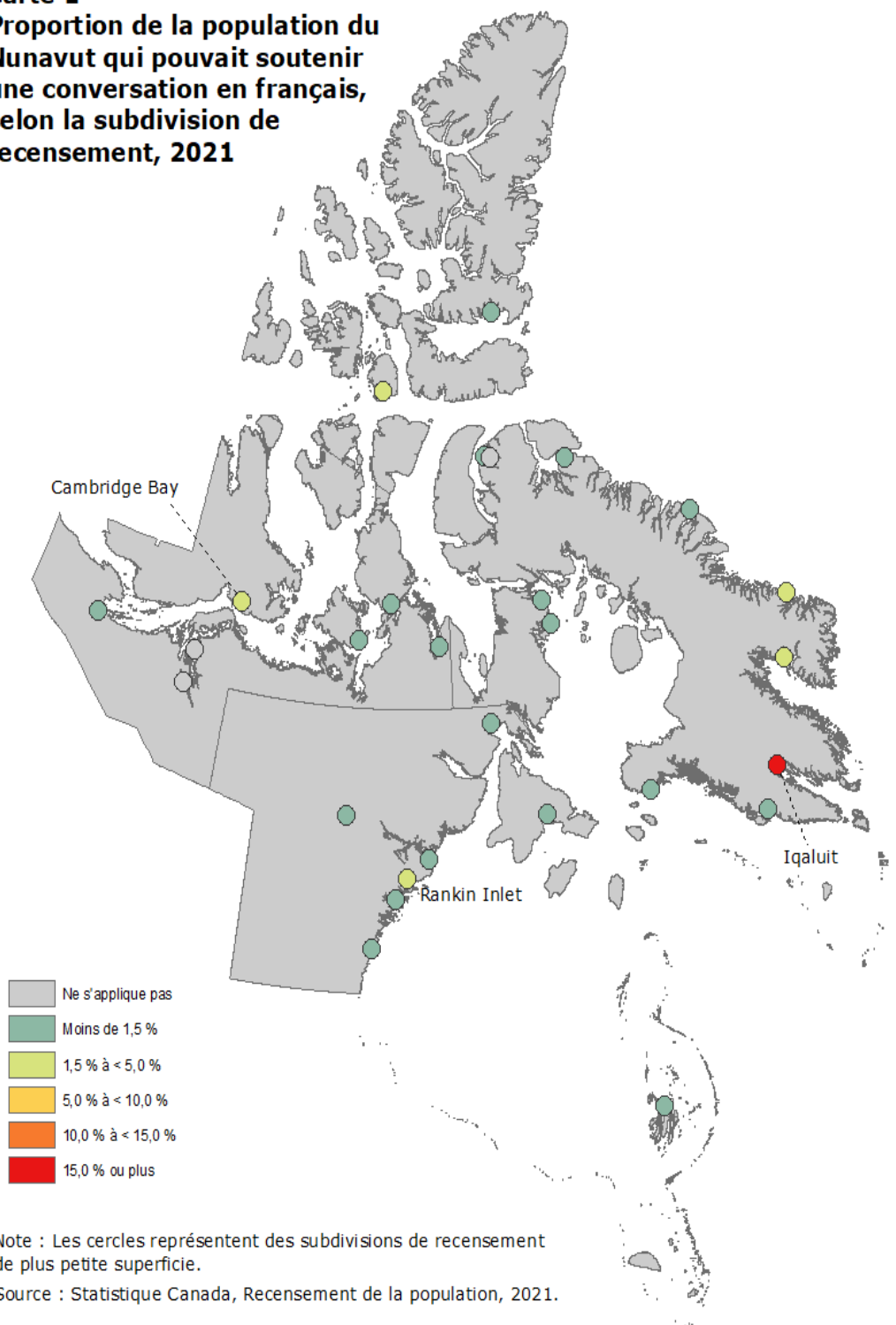
Population pouvant soutenir une conversation en français, Nunavut, 1991 à 2021



Sources : Statistique Canada, Recensement de la population, 1991 à 2021.

- En 2021, 1 450 résidents du Nunavut étaient capables de soutenir une conversation en français. La quasi-totalité de ces résidents (95,9 %, soit 1 390 personnes) pouvait aussi le faire en anglais.
 - Le nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français a augmenté de façon soutenue de 1991 à 2016 (+765), mais a diminué au cours de la dernière période intercensitaire (-130).
- En 2021, 4,0 % de la population pouvait soutenir une conversation en français, une proportion plus élevée que celle enregistrée en 1991 (3,8 %), mais plus faible que celle observée en 2016 (4,4 %).
 - Chez les personnes ayant appris en premier durant leur enfance une autre langue que le français, la proportion qui pouvait soutenir une conversation en français a augmenté de 1991 à 2021 (de 1,9 % à 2,3 %).

Carte 1
Proportion de la population du Nunavut qui pouvait soutenir une conversation en français, selon la subdivision de recensement, 2021



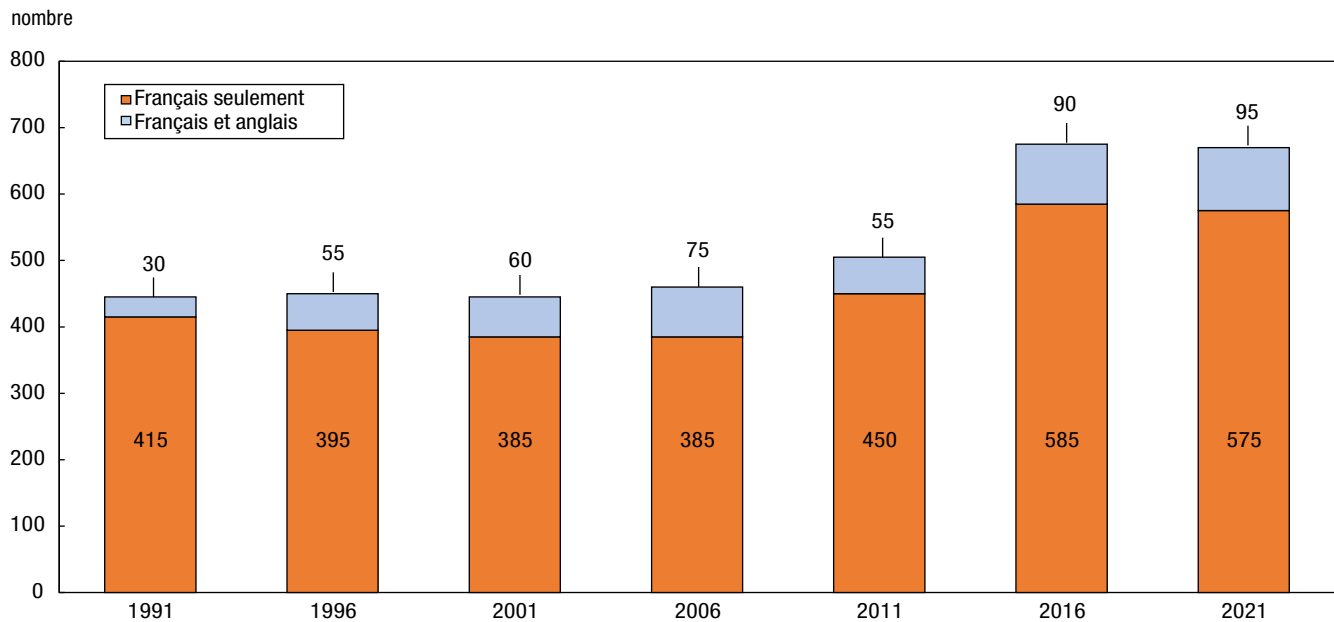
- En 2021, dans l'ensemble des 25 municipalités² du Nunavut, à l'exception d'Iqaluit, moins de 3 % des résidents pouvaient soutenir une conversation en français.
- Les municipalités de plus de 500 habitants ayant la plus grande proportion de personnes connaissant le français étaient la capitale, Iqaluit (15,2 %), ainsi que Cambridge Bay (2,3 %) et Rankin Inlet (1,9 %).
- Les municipalités de plus de 500 habitants ayant le plus grand nombre de personnes connaissant le français étaient Iqaluit (1 110), Rankin Inlet (55) et Cambridge Bay (40).

2. Dans ce feuillet d'information, le terme « municipalité » désigne une subdivision de recensement pour laquelle des données sont disponibles.

Le français comme première langue officielle parlée

Graphique 2

Population ayant le français comme première langue officielle parlée, Nunavut, 1991 à 2021

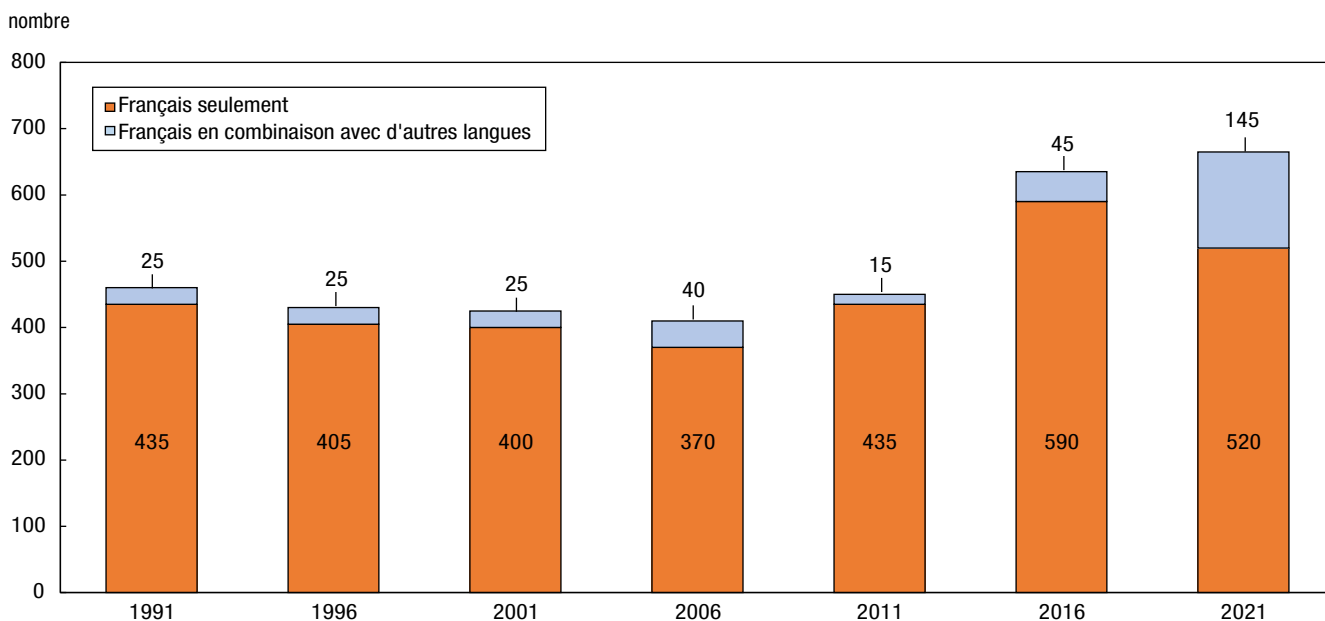


Sources : Statistique Canada, Recensement de la population, 1991 à 2021.

- En 2021, 575 résidents du Nunavut (1,6 % de la population) avaient seulement le français comme première langue officielle parlée, et 95 résidents (0,3 %) avaient le français et l'anglais comme premières langues officielles parlées.
 - En baisse de 1991 à 2006 (-30 personnes), le nombre de résidents ayant le français comme seule première langue officielle parlée a plutôt progressé de 2006 à 2016 (+200 personnes). Il est demeuré assez stable au cours de la dernière période intercensitaire (-10 personnes). Quant au poids démographique de cette population, celui-ci était moins élevé en 2021 (1,6 %) qu'il ne l'était en 1991 (2,0 %).
 - Le nombre de personnes ayant le français et l'anglais comme premières langues officielles parlées a augmenté de 1991 à 2021 (+65 personnes).

Le français comme langue maternelle

Graphique 3
Population ayant le français comme langue maternelle, Nunavut, 1991 à 2021



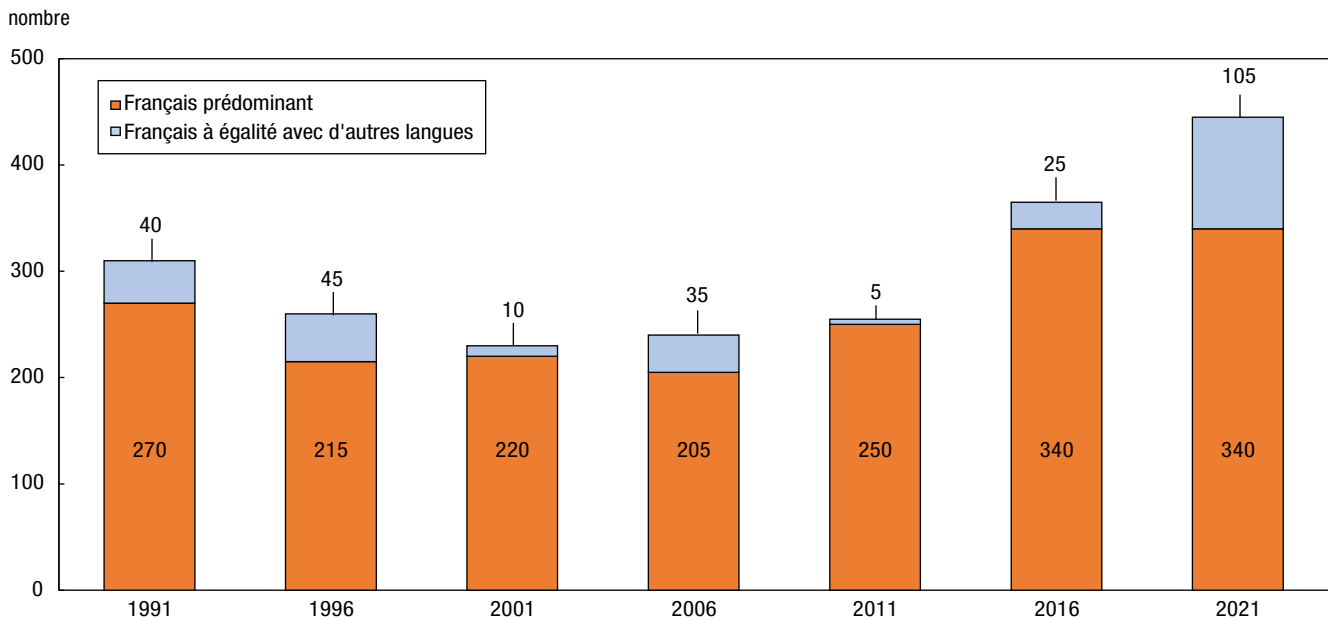
Sources : Statistique Canada, Recensement de la population, 1991 à 2021.

- En 2021, 665 résidents du Nunavut avaient le français comme l'une de leurs langues maternelles, un nombre en hausse par rapport à 1991 (+205 personnes) et à 2016 (+25 personnes).
 - En 2021, 78,2 % de ces résidents (520 personnes) avaient le français comme unique langue maternelle, alors que 21,8 % (145 personnes) avaient le français comme langue maternelle en combinaison avec d'autres langues (principalement l'anglais).
- De 1991 à 2011, la proportion de la population ayant le français comme l'une de leurs langues maternelles a diminué, passant de 2,2 % à 1,4 %. Cette tendance s'est toutefois inversée depuis, la proportion représentant 1,8 % de la population en 2021.
- Chez les personnes mariées et les conjoints de fait ayant le français comme l'une de leurs langues maternelles, près de 2 personnes sur 5 (39,3 %) étaient en couple avec une autre personne de langue maternelle française.

Le français parlé à la maison

Graphique 4

Population parlant français le plus souvent à la maison, Nunavut, 1991 à 2021



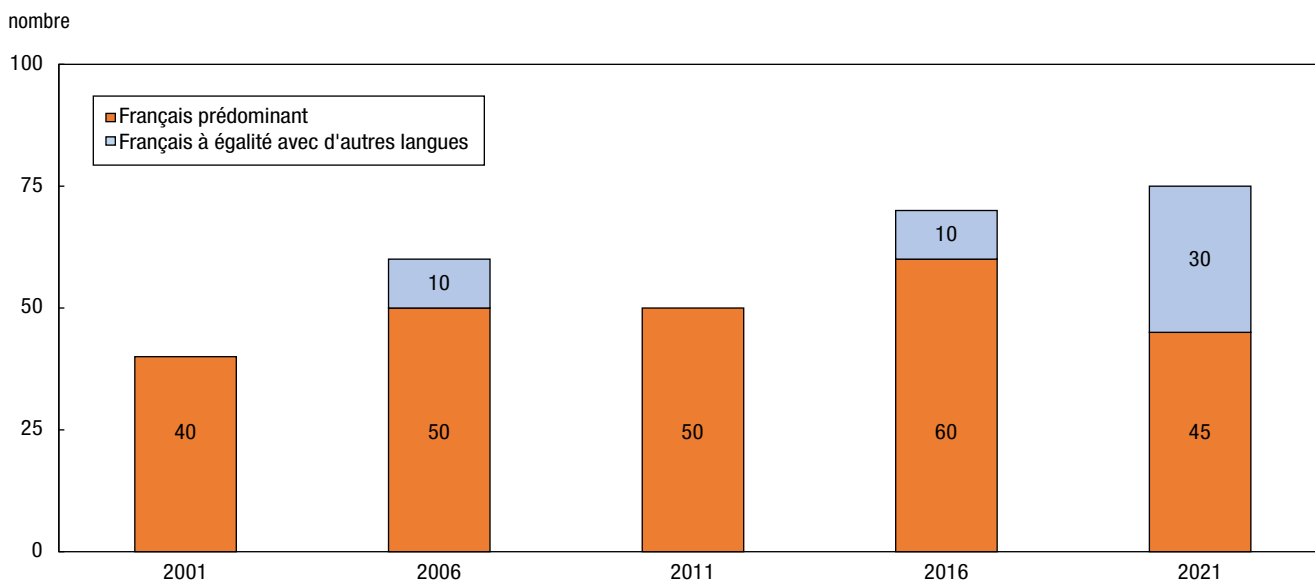
Sources : Statistique Canada, Recensement de la population, 1991 à 2021.

- En 2021, 705 résidents du Nunavut (1,9 % de la population) parlaient le français au moins régulièrement à la maison.
 - Parmi ceux-ci, près des deux tiers (63,1 %, soit 445 personnes) parlaient le français le plus souvent à la maison, de façon prédominante ou à égalité avec d'autres langues. Leur nombre était en hausse par rapport à 1991 (+135 personnes) et à 2016 (+75 personnes).
 - En outre, 260 personnes (36,9 %) parlaient français sur une base régulière à la maison en plus de leur langue principale (généralement l'anglais).
- Chez les personnes ayant le français comme langue maternelle, seul ou en combinaison avec d'autres langues :
 - Près des trois quarts (73,9 %, soit 495 personnes) parlaient au moins régulièrement le français à la maison en 2021. Ce taux variait toutefois selon l'âge des personnes, passant de 87,5 % chez les personnes âgées de moins de 15 ans à 66,7 % chez celles âgées de 45 ans et plus.
 - Environ 3 personnes sur 5 (60,2 %, soit 400 personnes) parlaient le français le plus souvent à la maison, de façon prédominante ou à égalité avec d'autres langues. Par rapport à 1991, cette proportion était à la baisse (de 63,0 % à 60,2 %), mais le nombre était à la hausse (+110 personnes).
- Chez les résidents du Nunavut n'ayant pas le français comme langue maternelle, 215 (0,6 %) parlaient au moins régulièrement cette langue à la maison.
 - La grande majorité de ces personnes (79,1 %, soit 170 personnes) parlait le français de façon secondaire à la maison tout en parlant le plus souvent une autre langue (généralement l'anglais).

Le français utilisé au travail

Graphique 5

Population utilisant le français le plus souvent au travail, Nunavut, 2001 à 2021



Notes : Pour la population occupée lors de la semaine de référence du recensement. En raison d'un changement aux questions sur les langues de travail en 2021, les comparaisons avec les cycles précédents doivent être faites avec précaution. Pour plus d'information, consultez le Guide de référence sur les langues, Recensement de la population, 2021.

Sources : Statistique Canada, Recensement de la population, 2001, 2006, 2016 et 2021, et l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

- En 2021, 295 résidents du Nunavut utilisaient le français au moins régulièrement au travail, soit 2,5 % des travailleurs et travailleuses³ du territoire.
- Dans le territoire, 75 personnes utilisaient le français le plus souvent au travail, de façon prédominante ou à égalité avec d'autres langues, soit 0,6 % des travailleurs et travailleuses.
 - Le nombre de travailleurs et travailleuses utilisant le français le plus souvent au travail a augmenté de 2001 à 2021, passant de 40 à 75.
- En 2021, parmi les travailleurs et travailleuses utilisant le français au moins régulièrement au travail, la majorité travaillait dans le secteur⁴ de l'administration publique (110 personnes, soit 37,3 %), des services d'enseignement (30 personnes, soit 10,2 %), ou des soins de santé et de l'assistance sociale (30 personnes, soit 10,2 %).
- Parmi les personnes qui parlaient le français le plus souvent à la maison, de façon prédominante ou à égalité avec d'autres langues, 49,1 % utilisaient aussi cette langue de façon régulière au travail.

3. Personnes occupées pendant la semaine de référence du Recensement de la population.

4. Selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

Instruction en français dans les écoles primaires et secondaires

- En 2021, parmi les 14 180 enfants de moins de 18 ans résidant dans le territoire, 535 (3,8 %) étaient admissibles⁵ à l’instruction en français.
- Au Nunavut, 855 personnes fréquentaient ou avaient déjà fréquenté un programme régulier d’instruction en français dans une école de langue française au Canada, cela représentant 2,7 % de la population âgée de 5 ans et plus.
 - Chez les personnes n’ayant jamais fréquenté une école de langue française, 590 (1,8 %) avaient plutôt fréquenté un programme d’immersion en français dans une école de langue anglaise.
 - Parmi les enfants d’âge scolaire⁶ qui étaient admissibles à l’instruction en français, 220 (61,1 %) fréquentaient ou avaient déjà fréquenté un programme régulier d’instruction en français dans une école de langue française au Canada.

Le français chez les immigrants

- En 2021, la proportion d’immigrants récents⁷ et d’immigrants établis⁸ résidant au Nunavut qui pouvaient soutenir une conversation en français (10,4 % et 18,4 %, respectivement) étaient plus élevées que la proportion de la population non immigrante (3,5 %).
 - La proportion d’immigrants qui utilisaient le français à la maison au moins régulièrement (9,4 %) était plus importante que celle de la population non immigrante (1,7 %).
 - La proportion d’immigrants qui avaient le français comme seule première langue officielle parlée (7,2 %) était plus importante que celle de la population non immigrante (1,4 %). De plus, la proportion d’immigrants qui avaient le français et l’anglais comme premières langues officielles parlées (2,4 %) était plus importante que celle de la population non immigrante (0,2 %).

5. Selon les critères prévus par la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l’exception de la citoyenneté.

6. Enfants âgés de 5 à 17 ans.

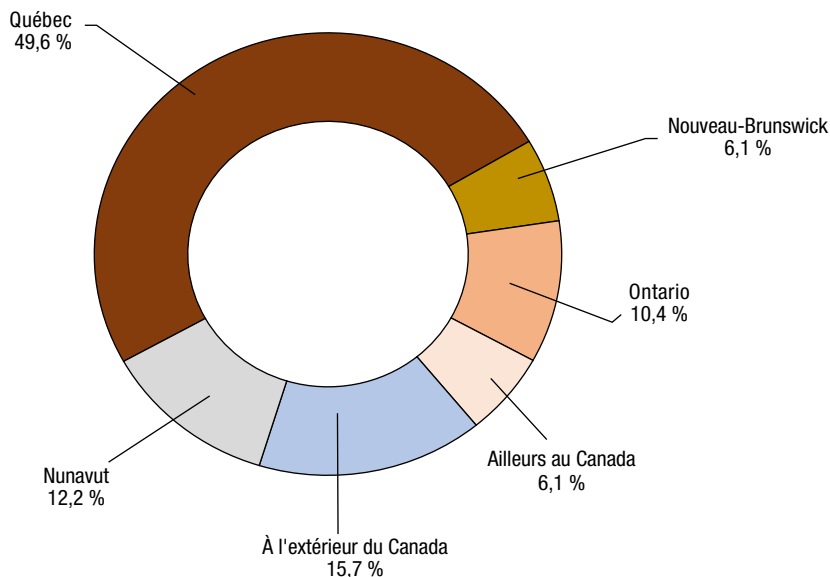
7. Immigrants admis de 2016 à 2021.

8. Immigrants admis avant 2016.

Mobilité et lieu de naissance de la population de langue française

Graphique 6

Lieu de naissance de la population ayant seulement le français comme première langue officielle parlée, Nunavut, 2021



Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2021.

- En 2021, parmi les résidents du Nunavut ayant le français comme seule première langue officielle parlée, environ 1 résident sur 8 (12,2 %, soit 70 personnes) est né dans le territoire.
 - Plus des deux tiers (72,2 %, soit 415 personnes) sont nés dans une autre province ou un autre territoire, des proportions importantes provenant du Québec (49,6 %, soit 285 personnes), de l'Ontario (10,4 %, soit 60 personnes) ou du Nouveau-Brunswick (6,1 %, soit 40 personnes).
 - Plus de 1 personne sur 7 (15,7 %, soit 90 personnes) est née à l'étranger.
- De 2016 à 2021, le solde migratoire interprovincial de la population du Nunavut ayant le français comme seule première langue officielle parlée était légèrement négatif (-20 personnes).
 - Alors que 235 personnes ayant le français comme seule première langue officielle parlée se sont installées au Nunavut en provenance d'une autre province ou d'un autre territoire de 2016 à 2021, 255 personnes ont quitté ce territoire durant la même période.

Annexe

Tableau 1
La langue française selon divers indicateurs, Nunavut, 1991 à 2021

Indicateur	1991	1996	2001	2006	2011	2016	2021
	pourcentage						
Le français comme première langue officielle parlée ¹	2,1	1,8	1,6	1,6	1,6	1,9	1,8
Français seulement	2,0	1,6	1,4	1,3	1,4	1,6	1,6
Français et anglais	0,1	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3	0,3
Connaissance du français ²	3,8	4,2	3,9	4,0	3,9	4,4	4,0
Français seulement	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
Français et anglais	3,6	4,1	3,8	4,0	3,8	4,3	3,8
Le français comme langue maternelle	2,2	1,8	1,6	1,4	1,4	1,8	1,8
Français seulement	2,1	1,6	1,5	1,2	1,4	1,7	1,4
Français en combinaison avec d'autres langues	0,1	0,1	0,1	0,2	0,0	0,1	0,4
Le français parlé le plus souvent à la maison	1,5	1,1	0,9	0,8	0,8	1,0	1,2
Français prédominant	1,3	0,9	0,8	0,7	0,8	1,0	0,9
Français à égalité avec d'autres langues	0,2	0,2	0,0	0,1	0,0	0,1	0,3
Le français utilisé le plus souvent au travail ³	..	..	0,4	0,6	0,5	0,5	0,6
Français prédominant	..	..	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4
Français à égalité avec d'autres langues	..	..	0,0	0,1	0,0	0,1	0,2

.. indisponible pour une période de référence précise

1. Correspond à la somme des catégories « français » et « français et anglais ».

2. Selon la connaissance des langues officielles.

3. Pour la population occupée lors de la semaine de référence du recensement. En raison d'un changement aux questions sur les langues de travail en 2021, la comparabilité avec les cycles précédents est affectée. Pour plus d'information, consultez le Guide de référence sur les langues, Recensement de la population, 2021.

Sources : Statistique Canada, Recensement de la population, 1991 à 2021, et l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Tableau 2
Fréquence d'utilisation du français au travail et fréquence à laquelle le français est parlé à la maison, Nunavut, 2021

Fréquence ²	Français utilisé au travail ¹		Français parlé à la maison	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Population totale	11 945	100,0	36 645	100,0
Uniquement	25	0,2	235	0,6
Surtout	20	0,2	105	0,3
À égalité	25	0,2	110	0,3
Régulièrement	225	1,9	260	0,7
Aucune mention	11 650	97,5	35 935	98,1

1. Pour la population occupée lors de la semaine de référence du recensement.

2. « Uniquement » comprend les personnes employant seulement le français. « Surtout » comprend les personnes employant le français de façon prédominante tout en employant au moins une autre langue de façon secondaire. « À égalité » comprend les personnes employant le français le plus souvent à la même fréquence qu'au moins une autre langue. Finalement, « régulièrement » comprend les personnes employant le français de façon secondaire et ayant une ou plusieurs autres langues principales.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2021.

Tableau 3
Utilisation du français au travail¹ selon la fréquence et le secteur d'industrie, Nunavut, 2021

Sélection de secteurs d'industrie	Utilisation du français au travail			
	Au moins régulièrement ²		Le plus souvent	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Total	295	100,0	75	100,0
Services publics	10	3,4	0	0,0
Construction	10	3,4	10	13,3
Commerce de détail	20	6,8	0	0,0
Transport et entreposage	15	5,1	0	0,0
Services immobiliers et services de location et de location à bail	0	0,0	0	0,0
Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	10	3,4	10	13,3
Services d'enseignement	30	10,2	15	20,0
Soins de santé et assistance sociale	30	10,2	10	13,3
Services d'hébergement et de restauration	10	3,4	0	0,0
Administrations publiques	110	37,3	15	20,0
Autres secteurs	50	16,9	0	0,0

1. Pour la population occupée lors de la semaine de référence du recensement.

2. Les personnes qui utilisent le français au travail « au moins régulièrement » comprennent l'ensemble des personnes ayant déclaré utiliser cette langue au travail, que ce soit le plus souvent ou sur une base régulière comme langue secondaire.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2021.

Tableau 4
Français parlé à la maison au moins régulièrement selon l'âge et la langue maternelle, Nunavut, 2021

Groupe d'âge	Langue maternelle					
	Total		Français ¹		Autres langues	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Total	705	1,9	495	73,9	215	0,6
0 à 14 ans	195	1,6	140	87,5	50	0,4
15 à 44 ans	330	2,0	225	70,3	105	0,7
45 ans et plus	185	2,2	130	66,7	60	0,7

1. Seul ou en combinaison avec d'autres langues.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2021.

Tableau 5
Comparaison d'indicateurs du français selon le statut d'immigrant et la période d'immigration, Nunavut, 2021

Statut d'immigrant et période d'immigration	Connaissance du français ¹		Français parlé à la maison ¹		Première langue officielle parlée			
					Français seulement		Français et anglais	
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Total	1 450	4,0	710	1,9	575	1,6	95	0,3
Non-immigrants	1 245	3,5	590	1,7	490	1,4	75	0,2
Immigrants	195	16,7	110	9,4	75	7,2	25	2,4
Immigrants récents ²	25	10,4	15	6,3	10	4,2	0	0,0
Immigrants établis ³	170	18,4	95	10,3	65	7,0	20	2,2
2011 à 2015	50	24,4	40	19,5	30	15,0	10	5,0
2001 à 2010	70	17,3	40	9,9	30	7,5	10	2,5
Avant 2001	45	14,1	15	4,7	0	0,0	0	0,0
Résidents non permanents	10	13,3	10	13,3	0	0,0	0	0,0

1. Incluant toutes les mentions du français.

2. Admis au Canada entre 2016 et 2021.

3. Admis au Canada avant 2016.

Source : Statistique Canada, Recensement de la population, 2021.